



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

25381/2021

1.6 Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt - Ufficio Relazioni estere e volontariato

Betreff:

"Stiftung Südtiroler Kinderdorf" mit Sitz in
Brixen – Verschmelzende Umwandlung mit
der "Sozialgenossenschaft Südtiroler
Kinderdorf"

Oggetto:

"Fondazione Südtiroler Kinderdorf" con
sede a Bressanone – Fusione trasformativa
con la "Südtiroler Kinderdorf Società
Cooperativa Onlus"

Nach Einsichtnahme

in Art. 28 und Art. 2500*octies* ZGB;

Festgestellt, dass die „Stiftung Südtiroler Kinderdorf“ mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 26031 vom 09.12.2019 anerkannt und in das Landesregister der juristischen Personen des Privatrechts unter der Nr. 693 eingetragen wurde;

nach Einsichtnahme in

den Antrag, eingegangen am 14.12.2021, Prot. Nr. 1.1/12.10/993481, der gesetzlichen Vertreterin der besagten Stiftung, mit welchem die verschmelzende Umwandlung der „Stiftung Südtiroler Kinderdorf“ mit der „Sozialgenossenschaft Südtiroler Kinderdorf“ mit Sitz in 39042 Brixen, Burgfriedengasse 28, Steuer-, MwSt.-Nr. 00395790215 beantragt wird;

den Begleitbericht zum Verschmelzungsplan ex Art. 2501 – *quinquies* ZGB, aus welchem hervorgeht, dass der Verwaltungsrat der gegenständlichen Stiftung in seiner Sitzung vom 05.11.2021 einstimmig die verschmelzende Umwandlung der Stiftung in die Sozialgenossenschaft, beschlossen hat;

das Gutachten des Amtes für Entwicklung des Genossenschaftswesens der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol vom 23.12.2021 Prot. Nr. 1020486, mit welchem festgestellt wurde, dass der verschmelzenden Umwandlung der „Stiftung Südtiroler Kinderdorf“ mit der „Sozialgenossenschaft Südtiroler Kinderdorf“ zugestimmt werden kann;

die Ermittlungsakten und die dem Ansuchen beigelegten Unterlagen;

im Dafürhalten, dass die Voraussetzungen gegeben sind, die verschmelzende Umwandlung der „Stiftung Südtiroler Kinderdorf“ in die „Sozialgenossenschaft Südtiroler Kinderdorf“ zu verfügen

verfügt
der Landeshauptmann

Visti:

l'art. 28 e l'art. 2500*octies* C.C.;

Constatato che la “Fondazione Südtiroler Kinderdorf” riconosciuta con decreto del Presidente della Provincia n. 26031 del 09.12.2019 è stata iscritta al registro provinciale delle persone giuridiche del diritto privato al n. 693;

visti

l'istanza pervenuta in data 14.12.2021, prot. n. 1.1/12.10/993481 della legale rappresentante della fondazione in parola intesa ad ottenere l'approvazione della fusione trasformativa della “Fondazione Südtiroler Kinderdorf” con la “Südtiroler Kinderdorf Società Cooperativa Onlus” con sede in 39042 Bressanone, vicolo Burgfried 28, con codice fiscale e partita IVA00395790215;

la relazione dell'organo amministrativo al piano di fusione ex Art. 2501 – *quinquies* C.C., dal quale emerge che gli amministratori hanno deliberato all'unanimità la fusione trasformativa della fondazione con la società cooperativa onlus;

il parere dell'Ufficio Sviluppo Cooperazione della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige del 23.12.2021 prot. n. 1020486, che si esprime favorevolmente rispetto alla fusione trasformativa della “Fondazione Südtiroler Kinderdorf” con la “Südtiroler Kinderdorf Società Cooperativa Onlus”;

gli atti istruttori e quelli prodotti a corredo dell'istanza;

ritenuto che ricorrano i presupposti e requisiti per disporre la fusione trasformativa della “Fondazione Südtiroler Kinderdorf” con la “Südtiroler Kinderdorf Soc. Coop. Onlus”

il Presidente della Provincia
decreta

1. die verschmelzende Umwandlung der „Stiftung Südtiroler Kinderdorf“ mit Sitz in Brixen, welche mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 26031 vom 09.12.2019 anerkannt und in das vorgenannte Landesregister unter Nummer 693 eingetragen wurde mit der „Sozialgenossenschaft Südtiroler Kinderdorf“;

2. eine Ablichtung dieses Dekretes den Verwaltern der besagten Stiftung zu übermitteln.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol auszugsweise zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

1. la fusione trasformativa della “Fondazione Südtiroler Kinderdorf” con sede in Bressanone, riconosciuta con decreto del Presidente della Provincia n. n. 26031 del 09.12.2019 ed iscritta al n. 693 nel predetto registro provinciale, con la “Südtiroler Kinderdorf Società Cooperativa Onlus”;

2. di trasmettere copia del presente decreto agli amministratori della fondazione in parola.

Il presente decreto verrà pubblicato per estratto nel Bollettino ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

- Dr. Arno Kompatscher -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

NOTDURFTER JUDITH

23/12/2021

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

LUTHER KLAUS

23/12/2021

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/12/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Judith Notdurfter

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Klaus Luther

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/12/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma